

四邑各縣共軍築工事

事。劃定平山之玉桂山、鳳凰山、二區草旗山、八區乾東黃楊山、三灶島嶼頂嶺、新台交界之古兜山、鶴兜山、均須勉勵完成各山區之工事，井中意地區「政府」，通令各鄉、徵集民工及木材，徵用木材以修村爲軍位。大村征雜木二拾條、小村征雜木壹條，井規定不得以杉木代替。木料長一丈以上，尾徑逾一吋者方合。民工則由各鄉輪流征調。

• 由共軍率領登山工作，但民工下山後，不得將工作情形洩露。若千山區工事，係乘夜間構築者，此種民工，均征用其他較遠村鄉之民工，聞所構築者多爲堡壘及機槍陣地，所征用之木料，爲挖築防空壕洞之用也。

香港通訊：據廣州消息：上月廣州中共當局發動援韓參軍運動時，廣東軍區主任兼廣東省政府主席葉劍英，曾召集在粵國軍投降將領如林廷華、劉紹武、張光瓊、張顯岐、李潔芝、莫雄等百餘人，指示中共反韓援韓之決心，並勸各員踴躍響應志願參軍倡起領導作用。降韓遲疑不決，當時各降將將葉氏訓詞後，踴躍莫決。其後葉氏允各員以短時間之考慮，但各員對于國軍中，皆位居軍師旅長司令等官職，現志願參軍。中共未必必

新到冬節禮品
綢繡花女襯衣
絲繡花女襯衣
綢繡花女睡衣
綢繡花中款女睡衣
綢繡花中款童睡衣
錦盒糖薑拳
六角瓦蜜薑
錦盒各名茶

復原職。若以下級幹部或戰鬥員之身份參加。則固非所願。且至難堪。但衆人均未敢將此問題向葉氏提出。恐被指爲顧慮腐化。現雖確悉出。殺降將領現已推定林廷昇爲代表。各役葉氏申述各人意見。并以年齡已高爲理由。擬請求于參軍後能在後動或訓練部門工作。并聞當時葉氏允爲代向北平方面指示。但各人仍須先志願參軍報名辦事處辦理報名參軍手續。

膏丹丸散

20年

發行所

SING FAT CO.

432 Columbia Ave. T.A. 1628 Vancouver, B.C.

參茸藥材

● 萬應止痛散 每瓶三毛五

● 痛癢風濕油七毛五 每包壹毛

● 西方公司 如意袋批發零沽

● 大批新到

● 龍井茶平沽

● 立効止咳痰肺藥 每瓶壹元二五

● 紅色大補丸 每瓶五元

● 硃砂水神性 每瓶五元

● 甜油綠水玉桂 每瓶壹元

● 花柳搜毒丹 每樽四元二毛

● 實驗消痔丸 每盒壹元

● 擦花露 加料三元 單料二元

由晨十點至晚八點

代理者各藥房

余壽仁堂

此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉

云埠 水祥號片打街二五四號

代理 香港公司片打街壹零號

李 家 驥 園

LEE KAR SHONG

P.O. Box 795 Vernon, B.C.

覆曉土產鮮瓜菜上市

老身上灰冬瓜

靚白——肇菜

靚滑——蘿白

大小交易 一律歡迎

所有寄費 買者自理

YEE SO YEN TONG

437 Gore Ave.

VANCOUVER, B. C.

行銀梳仔襟
 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
 本行設在緬街
 夾片打街。爲
 華人服務已有
 四十五年。吾
 人歡迎新來本
 埠者。請來本
 行滙港赤。貯
 蓄款項。現有
 貯蓄箱出賃。

加拿大
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

馳名 上品
 原庄雙老抽油
 原其香
 請辨其色便知其爲上品
 嘗其味
 并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦白，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
 天香醬園主人啓
 Canadian Soya Industries Ltd.
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
 HA. 3788

司公限有記隆生合
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE _____ PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

電器大總滙
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷場

馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

歡迎問價快裝妥當學友酬謝格外克己

◎特
水龍煖龍煤油爐

458 Hastings St. E. H.Ast. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定五二

LTD.

Lux Theatre
院戲斯樂
每日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該館時事畫片

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五五大號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

●經濟雲

麥嘉雲的麵包適合衛生
聖於滋養況實甜酥美味
耐經濟實有其大之助力
食鼓麵包之鮮明與價廉
實有感人之處也食而欲
之請認招牌麥嘉雲的紅
麵包是經濟雲的招牌

華 人 西 醫		
葉求錦	Dr. K. G. Yip 931 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gong 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 Res. PA. 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5889L
梁庭魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 8836
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841
華 人 牙 醫		
趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4943 Res. N.W. 4708-81
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108

[illegible]

廣生雜貨發行
KWONG MEAS & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

送禮佳品
正福州漆器
男女絲巾仔
正江西瓷器
各種荔枝干
瓷盅蜜糖薑
合庄糖薑

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

果然佛力無邊！

夷民的戀愛風俗

「坐火塘」是在別人結婚時，伴送「偌大」作婚禮費的一個集會。鐵定十對男女分別坐在生火的圓火坑沿，合唱尋求對象的綢帶山歌。那柔媚的歌正是纏綿的情話。

「遊田壩」在每年舊曆新正期間
 三、五成羣的小夥子由甲村跑到乙
 村，溜溜的口哨激動「倏大」的多
 情，跑出圍門在田壩間合唱情歌出
 歌，直到精投盡合幽會爲止。

「對媽餵菜」規定在每年農曆四月初八，在「跳場」上一面合唱山歌。一面感著丟擲糯米飯菜的「手袋來尋擇對象」，猶似小說中講的拋彩球。選中後携手來女家談笑幽會。父母親遊逛在場觀看。

酒人軼事
選擇紀數則如下

◎陳遵。是漢
怕賓客早退。
輒投入井中。使
客好酒。堪稱
◎張翰。是晉

實郡人也。有清
自適。不求富貴
。答道：「使我
時一杯酒。」後
有戲贈魚贈。足
自娛。

三和九成牠們的倍數如十二、十六、七十二等，在中國人的心中，往往失去了牠們原來的意義，

就寫過一篇『釋三九』。如傳說漢高祖的左股上有七十二個黑痣，是做皇帝的象徵，在西遊記中，猪八戒有三十六有變，孫行者和二郎神却都有七十二變，在水滸傳裏有三十六天罡，七十二地煞，在紅樓夢裏有十二金釵的正冊副冊，又副冊，俗語又有三十六着，走爲上着，三百六十六行，行行出狀元的話，可見這些數目的普遍性了。

相傳某軍人不
曾於某會場演

·「小弟才疏學淺，如鶴立雞羣」
·宣時傳誦人口。
·憶前人有好拋書囊之官員陸見時，上問某省水災情形，其人答曰：「浩浩乎，橫山襄陵！」把皇帝當掌嚙了雙跳，再問，「那些百姓怎樣？」其人又掉書囊曰：「百姓如喪考妣！」此兩事也。離年代不同，實與實同，其步。

●要付家用去國外否
滿地可銀行可代汝付銀去
國外極富及低廉
錢財可能容易及快
捷交付用滙票電滙
或航空滙均可達到
香港南洋新金山英
國及其他許多各國
滿地可銀行無論何
支行司理均樂意助
汝付銀國外做家用
滿地可銀行加國第
一銀行自登八登七
年以來曾與各界人
士接洽矣

(滿) (地) (可) (銀) (行)

◎接整水龍

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

漢民本為僑服務宗旨接辦中國文件
 及移民入籍填報入息稅等項倘加
 有委託請移步到下列住址洽商一切
 1145 GRANVILLE ST.
 VANCOUVER, B.C.
 PA. 9649

電話 HA. 0520 L
 八六七號奇花街

廉僑胞光顧隨時應命

本人專裝修電火工精價

◎葉沃裝修電火

舖材藥頓努
 方藥製配

KNOWLTON DRUGS
 15 E. Hastings St.
 Vancouver, B.C.

專治傷風咳嗽喉
 痛及氣管炎
 風痛藥水
 每樽七毛五
 專止風濕疼痛腰
 痛四肢及筋絡痛

海荷止咳藥水
 每樽六毛

Rect. Lichmont

鄭漢民辦事處啓事

電話 1754
Tatlow

黃漢經紀

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE

441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

佛山加緊追繳民槍

游擊出沒瀧水

・瀧水各郷・爲游擊隊經常活動

江門收繳護航械

江門訊。粵省三埠江門各地。邇來因游擊隊進襲恩平城一役後。大起恐慌。并以共軍反攻之聲浪時起。日昨江門。三埠兩地共軍當局。



江門開始進行評議

江門訊：秋季工商稅，今又告
臨。由各行商自行評議外，稅局并
派入查賬簿，俾免犯過。去應繳多而
反少，應繳少而反多之弊。但登般
航商及輸出入口商，對查賬簿天感
麻煩。因該兩行與坐商不同，常因
種種環境，無法拾足收成。儼依賬
目征收，殊難負擔。希望稅局，予
以通融。

義泰公司
莊書

500 Main St. Vancouver, B.C.

聖誕節送禮各等貨物齊備
 特色的化粧品最合青年需要
 英漢四用辭典作文求解文法 辨義
 男紙圖說六毛 農村社會學七毛
 都市居住問題八毛 育兒初範六毛
 大理院判案牘七毛 社會進化史一元
 催眠術全書壹元二 社全教育七毛
 審判心理學大意九毛 摺紙圖說五毛
 男女交合新法五毛 桃花女觀寶五毛

茂利國貨公司

合時水仙花
糯米枝干
生晒枝干
糖羌茶葉
瓷器古玩
蘇杭什貨
藥片藥丸
各種水貨

酒藥色各威利永

新建修葺工精價廉種類則有柏油砂

及地氈青瓦自由採擇能包工作軟
運問價不收分文

EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

新到
書籍

袖珍英華字典三元六毫五 俠骨柔
情兩厚册四元五 武林俠踪四册四元
元四 臥虎藏龍五 女俠五元五 摩雪
手三册二元八五 女俠燕凌雲三册
三元一五 邊塞風雲上下二元九五
鶴驚嵐嶺上下二元四五 紫鳳鏢上
下壹元八五 金鳳漢上下壹元八五
四海遊龍上下壹元七五 鐵魂子母
團上下壹元五毫五 雙鳳鸞俠正續
壹元八五 春明英漢小字英貳元

頭暈身熱飽滯
唔駛怕
唯用家
藏最効
平安茶

墨少反身事名有日偏少不意少信
家務手不釋卷深仁信之我主而芳
芝玉相投樹風雨既晴以相見允
年安玉蘭此致

五洲大藥房主人收

朱去非先生鑒

周耀初題至者

贈券
平安茶一服以備試用為盼
此致雲哥等五洲藥房
ENG CHOW CO
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

JACK WONG

Chinese Hert Store
235 King St. Winnipeg, Man.

專醫奇難什症
甜尿脚患眼科

化糖藥酒
士兩庄每樽拾元
初起一樽至三
樽服即痊癒
重症一至樽五樽
見功斷根
沉重症親到面見
就醫兩星期安善
諸君購藥恕不受
C.O.D.手續煩
難之故耳是盼
黃培傑謹啟

155 PENDER ST. E.

Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

林餐館	雲峰著名
筵小酌	隨時應命
等廚師	烹調巧練
方雅潔	招呼真誠
客光顧	無任歡迎

本館主人啓

支行位于通街夾寧市定街

歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欸往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。

六、白木賊

特將華人店員在舊市定
 交綢緞服飾支店在舊市
 定街夾亞亞街
 6 I Vitamin Capsules
 六合一維他命補丸
 三元七毫五
 R & G French Soap
 法國香梘
 三件沽壹元五毫

單詩押舖廣告

頭月息納五厘
以後每月三厘

當

本大酒家
 新張伊始
 裝置華麗
 特聘名廚
 包辦筵席
 隨時小酌
 僑胞光顧
 無任歡迎

GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
TEL. DE. 5100

GIM LEE YUEN HING KE

75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone _____ MA. 9743

新到大幫 水仙花頭 生晒槐枝 生晒糯枝 錦盒槐枝 錦盒糯枝 錦盒名茶 發行零沽 送禮貨品 竹籃名茶 電罐名茶 新糖羌拳 錦盒糖羌 磁盅蜜羌 瓦盅蜜羌 價錢相宜

HAPPY JAMES

**HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAdow 1377**

新近由祖國到來
加拿大之男女僑
胞如蒙幫襯本公
司購買保險者隨
時可能發生効力
吳國華辦事處啓

150 F. 2d 103

**178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734**

重慶唐餐館：雲城第一館
日夜不停市：菜晏頂瓜瓜
大謙兼小酌：隨時可應需
男女僑胞呀：請來嘗個好

請飲

五加皮

各埠酒房均有代理

總代理 西太平洋公司

利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY

256 East Pender Street Vancouver, B.C.

Phones: MA. 8950-8105

多節時屆，送禮第一
新到水仙花頭
頂大正沙田柚

瓷庄草盒 錦盒名茶
瓷庄瓦庄 錦盒蜜光
散庄錦盒 糯枝槐枝
江西名瓷 飯具茶具
各種水貨 同時登市
紅芽芋仔 檳榔芋仔
新鮮百合 桂林馬蹄
畔塘蓮藕 大肉生羌

美國AA嘜長身靚絲苗米
多銷微利為宗旨
敢以敬告！
行情單印就，函索即奉。

福祿壽酒家

加聘上等廚師
增設午餐
歡迎僑胞光顧

由正午十二時開市

MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

簡樸，雅緻，合乎實際需要的禮品，祇須任擇其一：

繡四角花女絲巾 素綢夾邊吼巾
色緞繡花女頸巾 文華男頸巾

雲埠國信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023-TA. 3725

新客來加免驗體格

雲埠中華會館。日前接到僑胞報告。謂新客來加。被移民局扣留數小時之久。有等要在移民局留宿一夜。驗體格後。方得放行等語。會館接此。曾致電柯克移民局長抗議。謂：以新客入境。昨拾壹月廿二日。會館曾派員前往移民局。現接柯克移民局覆函。由今日起。新客在雲埠登岸。不須再行驗體格。茲將其覆函譯錄於后。一運政署。接貴會館一九五〇年十月廿二日來函。關於新客來加。在雲埠被扣留於移民局。待驗體格完妥。方得放行等由。本部現決定新客未放洋前。曾被檢驗。未抵雲埠。無須再行檢驗之必要。移民局主任已令飭駐雲埠代理移民局辦事。想先生必滿意於此。照目前方法。凡華人進口。如經初次檢驗。不須扣留於移民局內。但不及等常格者。不在此例。相應函覆。即希查照為荷。此覆雲埠中華會館常務委員文甫先生。一九五〇年十月廿二日。八日柯克移民局長夏里斯謹覆。

馬山總公所聯歡紀盛

雲埠馬山總公所。於昨廿六日舉行第十二週年聯歡大會。事前禮堂佈置一新。周圍懸掛中國彩燈。大有古色古香之概。配以電燈。五光十色。琳瑯奪目。樓頂及騎樓均懸中國國旗及加拿大國旗。隨風招展。廿五日晚開歡迎代表會。由劉伯顯致詞。朱少英紀錄。行禮如儀。主席陳日進致歡迎詞。楊傑與介紹各代表履歷。演講者有代表：關廷新、周廣麟、徐星河、周順榮、楊廷均等。談論風生。語多中肯。末由周幹芬答謝。禮成茶會。隨開全體代表大會。各案均順利進行。議決要案多宗。散會後。隨即舉行禮堂放映粵語五彩巨片。名為「蝴蝶夫人」。備餐及來賓參加。極形擁擠。直至拾壹時半。方行散會。廿六日下午登時舉行第十二屆聯歡大會。呂德參加。其為踴躍。首由朱少英司儀。徐錦濤紀錄。行禮如儀。由主席陳日進致歡迎詞。馬山昌後堂堂長周寶山。馬山實業部長劉煥堯。游藝部長曹杜凌。次第朗誦。黃林根宜讀祝詞。隨請代表周廣麟。徐星河。來賓林岳登及呂德周滿金。周務顯等。先後發揮。詞情慷慨。不勝枚舉。末由楊傑與答謝。在熱烈聲中禮成茶會。三時開游藝大會。先舞獅子奪球。後要雄拳。五花八門。博得掌聲不少。同晚五時假座福祿壽及新華兩酒家舉行公宴。福祿壽酒家公宴場由陳日進主席。宣布設議宗旨。隨即請總理陳日進致詞。即行開筵。計參加宴會者有代表來賓及僑三百餘人。隨即開懷暢飲。直至七時方行散席。復同該公所禮堂舉行游藝大會。至新華酒樓樓方面公宴場。由楊傑與主席宣布設議宗旨。參加僑亦有三百餘人。散席後。均復回公所。游藝節目中。先舞瑞獅。繼表演國技。耍單刀。舞大龍。應有盡有。盛極一時。至八時游藝方畢。隨即放映粵語五彩巨片。名曰「紅顏非薄命」。直至深夜十二時方散。查該兩影片是由該公所游藝部從美國三藩市大觀園影片公司租賃。藉助餘慶。該片內容對於華僑子弟之教育有極大貢獻。改進華僑子弟之祖國文化之心。當開游藝會時。魏總理及各代表與僑胞。均踴躍參加。實為歷屆聯歡大會最開熱之盛會云。

McGill Securities (B.C.) Ltd.

麥嘉證券行

號五七四街考華哥雲
號二〇六樓大所易交

電話 MA. 6435 或 6 或 7

理經部人華
倫偉李

W. H. REES LEE

本公司專經營各種股票及公債
市場消息靈通報
告準確
君欲投資請打電
話與本行商議

君代可司公本
題問稅息入決解

代東

本總堂謹訂明年元旦午時一舉舉行第廿三週年紀念典禮敬請各埠
榮陽分堂諸伯叔昆仲姊妹依期駕臨助慶指
示禮儀曷勝榮幸

鄭榮陽總堂同人敬約

奧太瓦車票起價

奧太瓦廿七日加拿大社電。奧太瓦運輸委員會。昨日宣布公共汽車及電車票。原價式五仙四仙。今後從正月二日起。改售二毫五仙三張。車費由七仙改為十仙。學生及小孩之車票。改售二毫五仙六張。較以前少一張云。

哀謝

門哀昨接及
震男名錫章於民國卅九年十二月十二日以前不幸於醫院享年十九歲
經同月廿二日在暗市焚化殮葬出殯
殯土切哀樂親戚友世誼惠賜
儀花圈輓聯執紼素車致送高懸雲
情在殯均感此誌謝

治喪期服生周廣乾 試漢順首
厚惠名列 恕不稱呼
周連培贈銀五元 素車 劉英
周連東全花圈 愛蓮房同人花圈
連祥 瑞平 光耀 瑞恒 瑞
全花圈 周華全 瑞瑞全花圈
Henry Chow & Family 花圈
Lim Chow & Family 花圈

鳴謝

逕啟者本總會昨舉行第廿九屆紀念
慶典荷蒙各界社團男女親友惠贈賀
儀生花等隆情厚誼拜領之餘不勝
感佩謹誌數言藉伸謝忱

雲埠沙堆鎮安總會全人謹謝

茲將各界芳名列后 恕不稱呼

雷容拾元 趙德八元 許登 譚祥
陳時 李源 城城同州支會 雲埠
同州總會 陳志一 陳福源 李蘭芳
薛嗣洛 孫少甫 福祿壽酒家
陳炳榮 馬百子 李雲剛 廖崇華
何社怡 黃顯利 每五元 其瑞麟
新片打西餐館 周相榮 每三元
李祐源 贈大菊一束 黃鳳珍
曾森昌 曾美芳 每四元 譚桃
譚潤 林怡 共拾元 城城同州支會
伍學賢 郭銳楠 李昌鉅 林榮啟
林德秋 林時渠 郭英儀 李顯華
以上共拾貳元

代東

本總會館訂于元月十四日午時一舉舉行第
廿六週年紀念典禮并設茶會同日下午六
時假座新華僑酒樓公議敬請
各埠同州會館男女僑胞踴躍指示一切易勝
榮幸

雲埠同州會館全人敬約

代東

本別墅謹擇明年元月七日下午一時舉行第
廿三週年紀念典禮統請
各埠同州會館男女僑胞踴躍指示禮儀曷勝榮幸

中華民國卅九年十二月廿七日 雲埠南平別墅全人敬約

中和行公司

CHUNG WO HONG CO.

Phone MA. 9612

237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

溫哥華 加拿大

冬節禮品 錦盒名茶
枝乾糖薑 草果攪盒
鮮明海味 十淨苗米
參茸玉桂 精配補茶
如蒙惠顧 務副雅意
發行零沽 一律歡迎

司理 周幹芬啓

黃堃俠事務所

QUON H. WONG AGENCIES

141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

票價	名埠	票價	名埠
\$39.95	珠必列	\$755.10	香港
\$89.95	時爾溫	\$174.80	山香樓
\$71.95	寸加市沙	\$45.00	市港三
\$66.55	拿振雷	\$4.60	利多城
\$160.30	度胡都	\$44.85	別魯市片
\$173.60	和社何	\$34.50	治佐市片
\$181.40	好地滿	\$13.05	頓的片
\$222.85	市福路夏	\$17.00	球錦
\$234.60	南露	\$39.95	利加卡
\$274.55	轉聖	\$48.95	頓間點

本所代理各航空公司，輪船公司客務。機票
船票常便，請留意光顧。未同航機特別優待

▲由云埠飛往各埠機票價目：

專辦入籍移民事件代理熱忱。

酒藥玉豐岐理代總司公安裕同